

Festival d'Automne à Paris

CHAPELLE DE LA SORBONNE

28 septembre - 1 décembre 1979

PERFORMANCES

Musique/Art/Danse

22, 23, 24 NOVEMBRE 1979

DANA REITZ

DEBORAH HAY



DANA REITZ

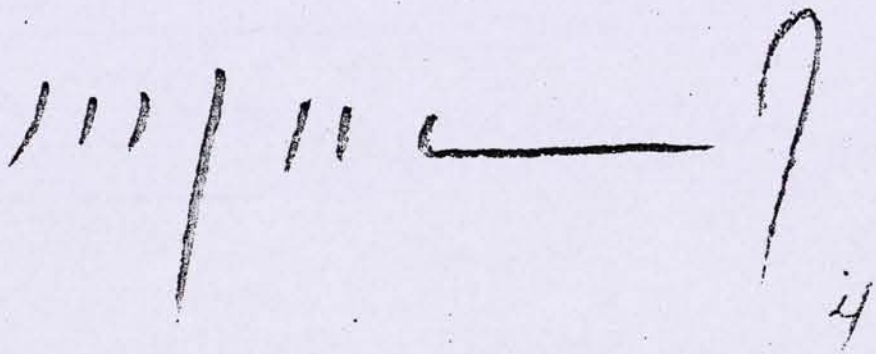
PHRASE COLLECTION, PARIS EDITION

C'est une suite de phrases de mouvements (9) que l'on peut exécuter d'un certain nombre de manières, seul ou à plusieurs. Ces phrases sont ce que j'appelle des phrases "fondamentales" ou "de départ"; elles constituent un matériau principal qui ne précise ni le pas ni la forme du corps mais plutôt la ligne générale des intentions, le sens de l'énergie, la base rythmique, les coordonnées spatiales, le schéma d'action, la calligraphie du mouvement. L'attention de l'artiste est donc dirigée sur l'accomplissement dynamique du schéma général. A partir de cette base fixe, les points et les directions de mouvements peuvent être changés comme des notes de musique, - par la tonalité, le timbre, l'allure, l'attaque, et avec différents instruments. La phrase peut être tempérée, colorée, étendue, réduite, moulée, remoulée. La phrase est le courant sous-jacent, qui est là comme référence, comme soulagement (ou comme insistance) et comme recommencement.

Aussi serrée que soit la construction d'une phrase ou d'une pièce, il semble toujours y avoir place pour une approche, une modulation et une rythmique individuelles des points prescrits. L'espace-temps tout entier entre et autour des données regorge de possibilités. En répétition comme au cours du spectacle, j'aime utiliser ce matériau en phrases pour trouver de nouvelles variations pour le moment présent, et peut-être de nouvelles perceptions pour le moment suivant. Et quand je travaille avec d'autres danseurs, j'aime "écouter" de même que regarder leurs propres interprétations, tout en dansant à proximité d'eux".

DANA REITZ a étudié le piano et hautbois. Elle a vécu et travaillé au Japon, a suivi des cours de danse et de théâtre à l'Université de Michigan. Depuis 1970, elle est installée à New York; elle a dansé dans la compagnie de Laura Dean (tourné européenne 1972) puis a étudié avec Elaine Summers, et a aussi dansé dans la compagnie de Twyla Tharp. Elle a participé à la tournée 1976 de Einstein on the Beach de Robert Wilson et Phil Glass en 1976.

Ses dessins chorégraphiques, qui montrent les directions fondamentales de l'énergie dans son travail, ont été exposés aux Etats-Unis et au Canada.



DEBORAH HAY

BILL JEFFERS, texte et musique

jeudi 22 novembre: THE SOUND OF PURE NIGHTFALL
vendredi 23 STEPPING ON THE EARTH
samedi 24 THE SURRENDER OF PERSONAL EXPERIENCE

Ces performances font partie d'un processus qui est le travail quotidien de DEBORAH HAY avec Bill Jeffers

- Surrender of Focalization
- Surrender of Form
- Surrender of I am
- Surrender of Light
- Surrender of Will
- Surrender of Stature
- Bowing

DEBORAH HAY a commencé à danser à New York à la fin des années cinquante. Elle a été membre-fondateur du Judson Church Dance Theater. Puis elle a dansé (en 1964) dans la compagnie de Merce Cunningham. Au milieu des années soixante, elle a commencé à étudier les techniques Tai Chi Chuan et continue à le faire aujourd'hui; ces expériences sont probablement les plus apparentes dans son travail actuel.

Vers 1970, Deborah Hay va s'installer dans le Vermont. Elle y développe ses "Ten Circles Dances", suivant les influences de son travail précédent avec de grands groupes de danseurs et suivant ses connaissances de Tai Chi. Elle a décrit tout ce travail dans un livre "Moving Through the Universe in Bare Feet", publié en 1975 par Swallow Press. En 1976, elle part pour Austin (Texas) où elle vit et travaille toujours. Elle élabore une nouvelle oeuvre: "The Grand Dance" dont les grandes lignes développées font suite aux recherches des années précédentes. "The Grand Dance" est aussi le titre de son second livre, (à paraître).

Elle déclare:

"J'exécute la seule danse qui existe pour moi au moment où je la fais et dans l'espace où elle est présentée. La plupart du temps, cela est aussi clair pour le public que pour moi. La performance en solo est une "exposition", un dévoilement, sans conditions, en toute conscience et responsabilité. C'est la communication, la compréhension authentiques. La principale raison de se produire est d'apporter cette expérience à soi-même et au public. C'est l'unique langage commun qui soit, sans exception, clair.

Bill Jeffers est poète et musicien. Il travaille avec Deborah Hay depuis deux ans.

Les poèmes et textes dits dans ces performances proviennent de sources différentes. La plupart ont un sens rituel; ils sont souvent en rapport avec la nature: temps, animaux, naissance, mort... Les plus modernes parmi ces textes traitent des mêmes thèmes.

Technicians of the Sacred	ed. Jerome Rothenberg
Shaking the Pumpkin	ed. Jerome Rothenberg
The Wishing Bone Cycle	ed. Howard Norman
Mind Breaths	Allen Ginsberg
Leaping Poetry	ed. Robert Bly

Textes également de Bill Jeffers, Tom Pickard, Russel Adson, Pablo Neruda.

FRAP-1979-M-01-PGRS-21